

Série Déviance
La guidance prophétique
– 4ème édition

Lever la confusion

à propos du sens du Hadith

***J'ai été ordonnée
de combattre les
gens***



Au nom de Dieu le Tout Puissant le Tout Miséricordieux

Louange à Dieu, Seigneur des Univers, la prière et le salut sur le plus honorés des Prophètes et des Messagers notre Seigneur et Prophète Mohammed le Loyal, sa famille et tous Ses compagnons

Le Messager de Dieu, que la prière et le salut de Dieu soient sur lui, a dit (Il m'a été ordonné de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils témoignent que nul n'est en droit d'être adoré que Dieu et que Muhammad est l'Envoyé d'Allah, qu'ils accomplissent la prière, qu'ils s'acquittent de l'aumône légale. S'ils font cela, ils auront préservé vis-à-vis de moi et leur sang et leurs biens sauf ce que l'Islam permet d'en prélever légalement. Quant à leur compte, c'est Allah le Très-Haut qui se charge de le dresser)¹

Introduction pour la compréhension du Hadith

comprendre le sens du Hadith d'une manière correcte, il faut se rappeler deux indications :

L'importance de la langue arabe pour la compréhension des textes

La lecture de l'Islam avec un regard exhaustif

L'importance de la langue arabe pour la compréhension des textes

Dieu a honoré la langue arabe en l'utilisant pour exprimer le dernier des livres sacrés « Avec un arabe explicite » et il l'a choisi pour le sceau des Prophètes. Sa position vis-à-vis des deux révélations (Coran et Sounna) est connue sans aucun doute

Ignorer la langue arabe est une ignorance de la religion musulmane et de ses textes sacrés surtout pour ceux ayant un sens apparent problématique. Les confusions qui risquent d'en découler ne peuvent se clarifier que par la connaissance des règles et des bases de la langue arabe, sinon cela conduit à d'importantes nuisances et de graves maux.

La principale cause de la déviation est la mauvaise compréhension des propos divins et prophétiques.

1- Hadith rapporté par Boukhârî dans le chapitre (la foi), le sous-chapitre "Et s'ils se repentissent, qu'ils accomplissent la prière et s'acquittent de la zakat, relâchez-les) et Muslim dans le chapitre (La foi), le sous-chapitre (L'ordre de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils témoignent que nul n'est en droit d'être adoré que Dieu), d'après le Hadith de Abdallah Ibn Omar que Dieu soit Satisfait d'eux.

Dieu a honoré la langue arabe en l'utilisant pour exprimer le dernier des livres sacrés (Avec un arabe explicite) et il l'a choisi pour le sceau des Prophètes. Sa position vis-à-vis des deux révélations (Coran et Sounna) est connue sans aucun doute Ignorer la langue arabe est une ignorance de la religion musulmane et de ses textes sacrés surtout pour ceux ayant un sens apparent problématique. Les confusions qui risquent d'en découler ne peuvent se clarifier que par la connaissance des règles et des bases de la langue arabe, sinon cela conduit à d'importantes nuisances et de graves maux.

La principale cause de la déviation est la mauvaise compréhension des propos divins et prophétiques.

Dois-on comprendre du Hadith précité la permission d'assassiner pour une divergence dogmatique?

Pour répondre à cette question, nous dirons au préalable ce qui suit :

Ceux qui se trompent dans la compréhension du Hadith sont de deux catégories :

La première catégorie : des jeunes musulmans qui n'ont pas été imprégnés par la culture islamique bâtie sur des principes de base et de règle. Ils n'ont jamais goûté les préceptes nobles de l'islam et ses règles perfectionnistes qui considèrent que la préservation de la vie humaine, quel que soit sa conviction dogmatique, est une nécessité qui fait partie des cinq finalités fondamentales de la législation islamique (la religion, la vie, la raison, l'honneur et l'argent)

Dieu dit dans le saint Coran : (**Quiconque aura tué un être humain sans que celui-ci ait commis un homicide ou semé le désordre sur terre sera censé avoir tué l'humanité entière. Celui qui aura sauvé la vie d'un seul homme sera tenu pour le sauveur du genre humain**)¹

L'islam ne s'est pas arrêté au niveau de la préservation de la vie mais il a ordonné de la respecter, le Coran a affirmé franchement ce principe dans la parole divine : (**Et nous avons honoré les fils d'Adam**)²

La tradition prophétique purifiée nous rapporte l'exemple pratique de cette honneur quel que soit la religion ou la croyance. Le Prophète, **que la prière et le salut de Dieu soient sur lui**, s'est levé pour le cortège funéraire d'un juif et il a commenté, l'étonnement des Compagnons en disant : (**n'est-il pas un être humain ?**)³

1- S.5/V.32

2- S.17/V.70

3- Hadith sujet d'accord, rapporté par Boukhârî (1312) (chapitre des convois funéraires, sous-chapitre, celui qui s'est levé pour le convois funéraire du juif) ; et muslim (961) (Chapitre des convois funéraires, sous-chapitre, se lever pour un convois funéraire) du hadith Qais Ibn Saad et Souhail Ibn Hanif que Dieu soit satisfait d'eux .

Cette première catégorie qui n'a pas reçu le savoir auprès de Savants compétents proches de Dieu qui ont reçu le témoignage d'acceptation du de la maîtrise profonde du savoir. Cela l'a mené à une mauvaise compréhension du Hadith « J'ai été ordonné de combattre les gens... (au point de croire qu'il s'agit d'un appui à leur argumentation et un point de départ pour appeler à la destruction, au sabotage et aux attentats. Ils ont semé la nuisance sur terre au nom de la religion)¹ Et Dieu n'aime pas les nuisibles

Combien de sang a coulé et d'âmes sacrifiées? Ils ont commis tant de nuisance envers eux-mêmes, les autres et leur communauté au point de devenir consciemment ou inconsciemment. un soutien aux plans ennemis

La deuxième catégorie :

Il s'agit de non musulmans ou de musulmans imprégnés de leur culture et qui attribuent à l'islam tous les manquements et les reproches et lui collent toute accusation en prétendant qu'il s'agit d'une religion d'intimidation et de terreur avec laquelle il n'y a point de cohabitation possible. Une religion dont les textes sont remplis d'appels au mal, à l'assassinat, et au sabotage. Ils ont même fini par dire que l'islam est une religion inconvenable pour une vie moderne qui prône la paix et la stabilité.

En vérité, la première catégorie, représentée par les jeunes musulmans détournés, est le principal facteur de la vision injuste adoptée par beaucoup de gens. Les mauvaises actions, l'agressivité et les sabotages que ces jeunes ont adopté en sont les principales causes. On a commencé à juger l'islam dans sa globalité à travers ces actions irresponsables nuisibles et complètement inutiles.



1- S.5/V.64.

La suspicion et sa réponse

1-j'ai été ordonné de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils témoignent qu'il n'y a de divinité que Dieu...Le Hadith

La première question : est-ce qu'il y a dans le Hadith une quelconque allusion à l'assassinat d'autrui, voir l'obligation de le faire afin d'appartenir à l'islam comme le prétend le premier groupe ?

La deuxième question : est-ce que l'islam est une religion de terreur et d'assassinat et dont les références poussent à la haine, le mépris et la non acceptation de l'autre comme le suggère le deuxième groupe?

Réponse à la suspicion

Un examen avisé et soigné des significations linguistiques de la terminologie du Hadith éclaire le sens voulu et lève l'incompréhension

Vocabulaire linguistique :

il y a-t-il une différence entre les verbes « 'aqtoul » et « ou'qâtil »?

Ce terme précis est sujet à une confusion dans leurs esprits. Ils ont confondu ('ouqatil) utilisé dans le Hadith avec ('aqtoul) alors que la différence entre ces deux termes est très importante.

La morphologie du verbe ('ouqâtil) (est) (Al moufâ'ala) qui est utilisée pour désigner l'échange dans l'action. Chacune des deux parties (ouqâtil) càd chacun a combattu l'autre. Comme quand on dit (tajâdala) les deux parties lors du débat. Cela veut dire que chacun d'entre eux a participé en débattant avec l'autre.

C'est ce qui a poussé un grand spécialiste de la langue arabe, tel que l'Imam ach-Chafî que Dieu ait son âme, à dire (Al qitâl) (le combat mutuel) n'a rien à voir avec (Al qatl) (l'assassinat). Il est possible que le (qitâl) de l'homme soit licite alors que son (qatl) (soit illicite)¹

C'est ce qui a été rapporté d'après un certain nombre de savants tels qu'Ibn Daqîq El 'îd², Ibn Rajab³ et Ibn Hajar⁴ et d'autres, y compris Ibn Taymyy⁵

1- S.22/V.27

2- S.3/V.46

3- S.3/V.173

4- Exégèse de Tabarî (6/250, 251)

5- Voir : le commentaire d'As-Sindî sur les traditions d'Ibn Majah (2/457)

Est-ce que le Hadith signifie le combat des gens jusqu'à ce qu'ils épousent l'islam ?

Certainement pas! Aucun érudit à travers les différentes époques n'a formulé cette signification. Cette prétention est contraire aux prescriptions de l'islam tolérant à la législation purifiée. Voici l'explication :

Le terme (an-nâs) = les gens est un terme générique utilisé pour signifier un sens particulier. Ce mode à plusieurs illustrations dans le Coran, la tradition prophétique et la langue arabe. Dieu l'Exalté dit : (**Appelez les gens au pèlerinage; ils y viendront à pied..**)¹ , (les gens) dans ce verset signifient uniquement les croyants et non tous les gens.

Dieu l'Exalté dit : (**Et il parle aux gens dès le berceau; plus tard, homme fait, il sera au nombre des vertueux**)² . Le terme (les gens) dans ce verset signifie ceux qui ont parlé à Marie paix sur elle à propos de son fils et non tous les gens

Dieu l'Exalté dit : ceux à qui les gens disaient : (**les gens s'assemblent contre vous** », pour les effrayer. Mais leur foi s'en trouvait accrue et ils répliquaient : « **Dieu Seul nous protège; il n'est pas de meilleur appui**)³ , le terme (les gens) cité en premier désigne Abou Sofiène comme l'ont rapporté Moujahid et 'Ikrima⁴ .

Le terme générique (les gens) est utilisé dans ce verset pour indiquer un sens particulier à savoir les mécréants arabes qui ont combattu le Prophète, **que la prière et le salut de Dieu soient sur lui** , qui ont voulu l'exterminer ainsi que ses Compagnons afin d'anéantir sa prédication. Il ne s'agit pas de tous les gens. Ils ont été décrits dans la sourate (Le repentir) : (**A l'égard d'un croyant, ils ne respectent ni les liens du sang ni la foi jurée. Ce sont les pires fauteurs d'iniquité**) , (et Il dit Exalté soit-Il :) **Comment ne pas combattre des gens qui ont violé leurs serments et ont voulu bannir le Prophète? Ce sont eux qui vous ont attaqués les premiers**)

La vie du Prophète

Une réalité qui confirme le sens que de la majorité des savants a compris et que nous avons rapporté

Quiconque observerait la vie du Prophète, que la prière et le salut de Dieu soient sur lui, sa biographie et, ses positions, sait parfaitement qu'il est la clémence offerte au monde entier, qu'il est l'indulgent et le clément tel que l'a décrit le Noble Coran. Cela n'a pas besoin d'argumentation, l'Histoire humaine a codifié cette description éclatante dans ses pages d'une manière unique et incomparable à nul autre biographie.

Il était, **que la prière et le salut de Dieu soient sur lui**, Clément même envers ceux qui se sont opposés à lui du début jusqu'à la fin de la révélation.

Nous nous suffisons de ce qui suit :

1- S.9/V.10

2- S.9/V.13

- Son refus, **que la prière et le salut de Dieu soient sur lui**, de les anéantir au début de l'avènement de l'islam. Il leur a dit : « Ô Dieu! Guide mon peuple ils ne savent pas » Il a parlé avec l'intelligence de la prophétie et la clémence du message. Et remarquez la gentillesse de l'expression avec laquelle il a commencé l'invocation : « Ô Dieu! Guide... » ensuite il les a attribués à lui alors qu'ils sont mécréants- il a dit (mon peuple) et enfin il les a excusés auprès de Dieu en disant « ils ne savent pas »
- Le pardon qu'il leur a accordé alors qu'il était capable de se venger. Au lieu de cela il a dit : « partez! Vous êtes libres » Et non seulement il les a libérés mais il leur a accordé un supplément de sécurité en disant : « Celui qui rentre chez lui est en sécurité ». Si l'objectif était de tuer tous ceux qui ne se sont pas convertis, le Prophète aurait dit : « Celui qui se convertit à l'islam sera en sécurité » et non « Celui qui rentre chez lui est en sécurité »

Contradiction inacceptable

Comment le Prophète peut-il ordonner l'assassinat des non musulmans, alors qu'il permet de les honorer et de leur offrir des cadeaux?

Dieu a fait descendre sur lui Sa parole divine : (Dieu ne vous interdit pas d'être bon et justes envers ceux qui respectent votre religion et ne vous chassent pas de vos demeures. Dieu aime ceux qui sont justes)

Il a été rapporté dans un Hadith authentique que Omar, que Dieu soit Satisfait de lui, en voyant un habit en soie a dit: ô Messager de Dieu, si tu achetais ce vêtement pour le porter le vendredi et pour l'accueil des délégations. Il a dit : « Ô Omar, ne porte cela qu'une personne immorale ». Une autre fois, des habits semblables ont été offerts au Prophète et il en a envoyé un à 'Omar. Ce dernier est allé à la rencontre du Prophète et lui a dit : « Ô Messager, tu m'as envoyé ceci alors que je t'ai entendu dire ce que tu as dit? » et le Prophète de lui répondre : « Je ne te l'ai pas offert pour que tu le portes, jet te l'ai offert pour que tu le vendes ou que tu l'offres ». "Omar l'a alors offert à un de ses demi-frère mécréant car il n'était pas concerné par l'interdiction de porter la soie. Cette anecdote s'est déroulée à l'époque médinoise durant l'année des délégations c'est-à-dire après la conquête de la Mecque. On ne peut donc pas prétendre que l'ordre d'honorer et d'être juste envers les mécréants non agressifs a été abrogé par le verset de l'épée comme le prétendent certaines personnes. Le non musulman, s'il est pacifique, s'il n'agresse pas et ne déclare pas de guerre, ne doit pas être combattu. Il est même permis de l'honorer et de lui offrir des cadeaux.

1- Rapporté par Al Boukhârî dans Al 'adab Al mofrad (71) (chapitre : la préservation du lien de parenté non musulman)

Exposé et explication afin de lever le doute

L'islam est la religion de la clémence et des nobles vertus, c'est un grand bienfait et une grâce divine que Dieu accorde à ses serviteurs. L'islam est une religion qui vise à organiser les relations entre le Créateur et Ses créatures, entre les musulmans eux-mêmes et entre les musulmans et ceux qui ne partagent pas ses convictions dogmatiques.

C'est une religion exhaustive qui s'intéresse à tous les domaines de la vie. Une religion convenable et réformatrice en tout temps et tout lieu. Le musulman ne cesse de ressentir la grâce divine et de vouloir la partager avec l'humanité entière, loin de tout égoïsme d'autant plus qu'il est exhorté à transmettre le message et à propager les préceptes de l'islam par la sagesse et les conseils avisés. Ainsi faite, la prédication est l'obligation des obligations. Le Prophète a dit : « Que Dieu guide par ton exhortation un homme est mieux qu'une fortune inestimable »¹. Dieu l'Exalté a dit :

(**Quiconque suit la voie de la guidance le fera pour son bien**)² . Celui qui ne l'accepte pas, Dieu l'Exalté a dit :

(**Point de contrainte en religion. La vérité est désormais distincte de l'erreur**)³ .

Dieu l'Exalté a dit à Son noble Prophète : (**Si Dieu l'avait voulu, l'Univers tout entier embrasserait la vraie foi ! Voudrais-tu contraindre les hommes de se convertir ?**)⁴

Partant de ces principes, les musulmans ont pris dans leur responsabilité la mission de la prédication et de faire parvenir la lumière à tous les humains afin de garantir leur bonheur dans la vie ici-bas et dans l'au-delà.

Toutefois, le mal est dans un éternel combat avec le bien ; cela fait partie des lois universelles en tout temps et en tout lieu.

Alors que la prédication à Dieu l'Exalté est en cours, il arrive qu'elle soit entravée par des adversaires dont le refus se transforme d'une simple opposition à une tyrannie. De ce cas, le combat, pour défendre la prédication et les prédicateurs de toute agression, devient légal. La préservation de la vie est l'obligation la plus prioritaire tel que c'est confirmé dans les législations célestes et non célestes. C'est un principe implanté dans les natures humaines et ne le nie que ceux dotés d'un instinct déformé et opposé aux lois vitales. C'est le sens recherché par le noble Hadith précité.

Le Prophète voulait dire que Dieu lui a ordonné de transmettre les préceptes divins par la sagesse et l'exhortation convenable. Que si un tyran l'agresse ou le combatte afin d'empêcher les gens d'accéder au droit de choisir librement la foi en Dieu, le Prophète le combattra jusqu'à la libération des gens de ceux qui les contraignent à la mécréance. L'écartement de tout empêchement du libre arbitre associé à la prédication par la sagesse et le conseil convenable donneront lieu à l'attestation qu'il n'y a de Divinité que Dieu.

C'est en réunissant tous les textes conformément à la vision complémentaire de l'islam que le sens du Hadith se dévoile clairement.

1- Rapporté par Boukhâri (2942) (Chapitre « Le Jihad et les biographies » ; sous-chapitre « l'invocation du Prophète à l'islam »

2- S.10/V.108

3- S.2/V.256

4- S.10/V.99

Résumé de recherche

1- **L'importance de** la langue arabe dans la compréhension des textes religieux et l'impossibilité d'atteindre les finalités des paroles sans cet outil

2- L'importance de réunir les textes de la législation, de la vision complémentaire de la religion et de la connaissance des sciences qui servent la compréhension du texte en revenant vers les savants spécialistes afin d'éclaircir les sens équivoques

3- Dieu a interdit avec véhémence de toucher aux vies des gens et Il a explicité les statuts juridiques relatifs à ces agressions d'une manière explicite. Dieu l'Exalté dit : (**Quiconque aura tué un être humain sans que celui-ci ait commis un homicide ou semé le désordre sur terre sera censé avoir tué l'humanité entière. Celui qui aura sauvé la vie d'un seul homme sera tenu pour le sauveur du genre humain**) . Cela est apparu clairement dans les transactions du Prophète et de ses nobles Compagnons que Dieu soit Satisfait d'eux.

4- Certaines personnes ont essayé de détourner le sens du Hadith, que nous avons décortiqué, à leur profit et d'autres l'ont mal compris.

5- Le terme « ouqâtilou » dans le Hadith est sur la balance morphologique de « moufâ'ala » **ce qui signifie nécessairement une action mutuelle**. C'est-à-dire que l'on s'adresse à celui qui combat pour repousser l'agression de quelqu'un qui a initié le combat contre lui afin de l'empêcher de prédire le message divin.

6- Dans le terme « an-Nâs = les gens » l'article de définition désigne des personnes en particulier à savoir les polythéistes parmi les arabes qui ont combattu le Prophète et se sont dressés en obstacle devant la prédication.

7- Il n'est pas permis d'assassiner celui qui n'a pas accédé dans la religion. Dieu l'Exalté a dit : (**Point de contrainte en religion**)

8- **Accepter la foi apparente de chaque personne attestant l'Unicité. Juger l'état de son cœur revient uniquement à Dieu l'Exalté**. Personne ne peut être réprimandé au non de l'islam que s'il agresse la vie, l'honneur ou les biens des musulmans

Ce Hadith n'incite d'aucune manière que ce soit à assassiner les gens, à leur porter atteinte ou à les contraindre comme nous l'avons expliqué.

Dieu est le plus savant

La série *Déviance*

Le Prophète que le salut et la prière de Dieu soient sur lui a dit : « Porteront cette science à chaque génération des gens de confiance. Ils en chasseront la falsification des extrémistes, l'ajout des menteurs et l'interprétation des ignorants ».

Certains adeptes des idées erronées ont compris la parole de Dieu Exalté soit-il d'une manière non concordante avec la méthodologie scientifique héritée des prédécesseurs pieux, et avec les principales finalités et les valeurs de la révélation divine.

Ces personnes ont détourné la signification des versets du Saint Coran qui sont descendu à propos des non musulmans et ils les ont attribués aux musulmans. De même, ils ont saisi certains versets évoqués comme des exceptions pour considérer comme des statuts généraux. Ils ont dévié les significations des paroles divines d'une manière telle qu'ils ont ancrée dans les esprits des gens des perceptions déviées aux conséquences catastrophiques. Il en est découlé des comportements et des actions sans aucun lien avec la fervente religion de l'Islam.

Nous proposons, à travers les épisodes de cette série, de connaître l'altération des significations des versets du Saint Coran dans laquelle sont tombés les adeptes des idées déviées. Nous allons ainsi comprendre à quel point ces déviations sont déconnectées de la compréhension de l'illustre Prophète que le salut et la prière de Dieu soient sur lui, de ses compagnons, des prédécesseurs pieux et de la législation honorable.

دار الفقيه
للنشر والتوزيع
DAR AL FAQIH
PUBLICATION & DISTRIBUTION

سند
S A N A D

www.sanad.network
twitter: @sanadnetwork
facebook.com/sanadnetwork
youtube.com/sanadnetwork
instagram.com/sanadnetwork